



innovative solutions by
m-systems
Made in Germany



BigBag - Entleerstation
BigBag discharge station

ES23

BigBag - Entleerstation ES23

Wird Ihr Kunststoffgranulat in **BIG BAGS** angeliefert und Sie haben Probleme diese mit handelsüblichen Systemen zu entleeren? Dann dürfte unsere **BIG BAG Entleerstation ES23** genau das Richtige für Sie sein.

Do you receive your plastic granulate in **BIG BAGS** and struggle with conventional emptying systems? Our **BIG BAG emptying station ES23** is the perfect solution.



Wir haben unsere ES23 so konzipiert, dass sie auch in Räumen mit niedriger Deckenhöhe zum Einsatz kommen kann. Die Entleerung erfolgt dabei staubfrei von oben, mit den von uns entwickelten Sauglanzen, die sich bereits bei der Oktabin Entleerstation ES14 bewährt haben. Damit lassen sich auch größte BIG BAG s entleeren.

The ES23 is expertly designed to fit where other systems can't—even in rooms with low ceilings. Its dust-free emptying process, powered by our proven suction lances, ensures even the largest big bags are emptied completely and efficiently.

Die **Länge der Tragarme** lässt sich verändern, um die ES23 besser an die Platzverhältnisse oder BIGBAG-Größen anzupassen

The length of the support arms can be changed to better adapt the ES23 to the space conditions or BIGBAG sizes.



BigBag - Entleerstation
BigBag discharge station

ES23



Die Anlage kann alle **Paletten bis** zu einer Breite von **1250 mm** aufnehmen und kann mit einem Hubwagen, Elektro Hubwagen und auch Gabelstapler beladen werden.

The ES23 can work with all pallet types up to a **width of 1250 mm** and can be loaded by manual fork lift (pump truck), electrical fork lift and forklift truck.

Die verstellbaren Palettenanschlage helfen Ihnen dabei, die Palette immer schnell an der gewünschten Position abstellen zu können.

The adjustable pallet stops help you to quickly place the pallet in the desired position.



BigBag - Entleerstation
BigBag discharge station

ES23



Die **Einhängebolzen** für die BIG BAG Schlaufen können in **verschiedenen Positionen** in die Tragarme eingesetzt werden, z.B. auch von außen. Dies ist bei **niedrigen Deckenhöhen** sehr vorteilhaft. Natürlich lassen sich die Schlaufen des BIG BAG auch direkt über die Teleskoparme schieben.

The hanging bolts for the BIG BAG loops can be inserted into the support arms in various positions, e.g. also from the outside. This is very advantageous for low ceiling heights. Of course, the BIG BAG loops can also be slid directly over the telescopic arms.

Sofern der BIG BAG über einen Kragen verfügt, kann er von oben geschlossen werden, um das Granulat optimal vor Schmutz zu schützen.

Für BIG BAGs ohne Kragen fertigen wir auf Wunsch eine passende Abdeckung.

If the BIG BAG has a collar, it can be closed from above to protect the granulate from dirt.

For BIG BAGs without a collar, we can manufacture a suitable cover on request.



BigBag - Entleerstation
BigBag discharge station

ES23

Bedienelemente / controls

Wir haben unsere ES23 so konstruiert, dass sie mit geringst möglichem Aufwand betrieben und von Jedermann bedient werden kann.
Unser Ziel war es eine BIG BAG Entleerstation zu bauen, die sehr einfach zu bedienen ist und zuverlässig funktioniert.
Langwierige Einstellvorgänge entfallen, sie funktioniert immer.

We have designed our ES23 so that it can be operated with the least possible effort and can be used by anyone.
Our aim was to build a BIG BAG emptying station that is very easy to operate and works reliably.
There is no need for lengthy adjustment procedures, it always works.



Eine **Blinkleuchte** signalisiert den entleerten BigBag.

A **flashing light** indicates the discharged BigBag.

BigBag - Entleerstation
BigBag discharge station

ES23

Sauglanze / suction lance

Sauglanzenführung / lance rack guide



Die **Teleskop-Sauglanze** vereinfacht die Handhabung enorm und ist trotz ihrer kurzen Baulänge in der Lage, selbst **größte BigBags** zu **entleeren**.

The **telescope suction lance** simplifies the handling significantly and allows to **discharge even the biggest bigbags**.



Die **federnd gelagerte Sauglanzenführung** (schützt vor Schäden bei Fehlbedienung) lässt sich in **jede gewünschte Position** verschieben. Falls der Oktabin von unten entleert werden soll, lässt sie sich auch einfach entfernen.

Nach dem Einschalten des Saugförderers der Spritzgußmaschine, saugt sich die Sauglanze mit Hilfe der Sauglanzenführung bis auf den Boden des BigBags und bleibt dort bis zur völligen Entleerung stehen.

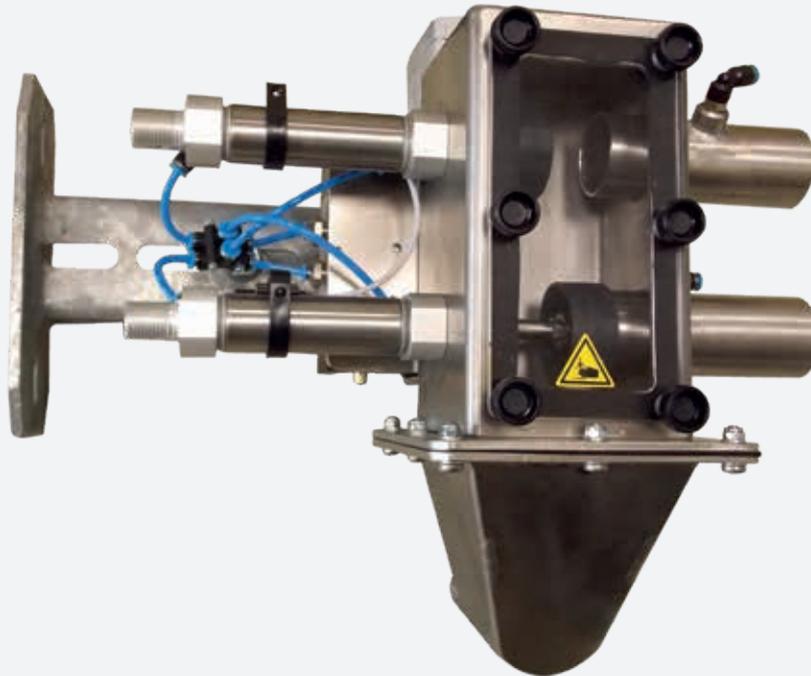
The **spring-mounted suction lance guide** (protects against damage in the event of incorrect operation) can be moved to any desired position. If the octabin is to be emptied from below, it can also be easily removed.

After turning on the feeder the lance guide enables the lance moving to the octabins ground. The lance remains in that position until the BigBag is empty.

BigBag - Entleerstation
BigBag discharge station

ES23

Optionales Zubehör / optional equipment



Jede ES23 kann über eine von m-systems erhältliche Granulatweiche mit einer zweiten Station gekoppelt werden. D.h., ist die erste Station entleert, wird automatisch auf eine zweite Station umgeschaltet. Ebenso kann unsere BigBag Entleerstation ES23 auch mit unserer Oktabin Entleerstation ES14 gekoppelt werden.

Every ES23 can be connected to a another ES23 by using the m-systems 2 way granulate switch. That means if the first Station is discharged the system switched automatically to the second station. A flashing light signaled the discharged octabin. Our BigBag discharge station ES23 can also be paired with our octabin discharge station ES14.



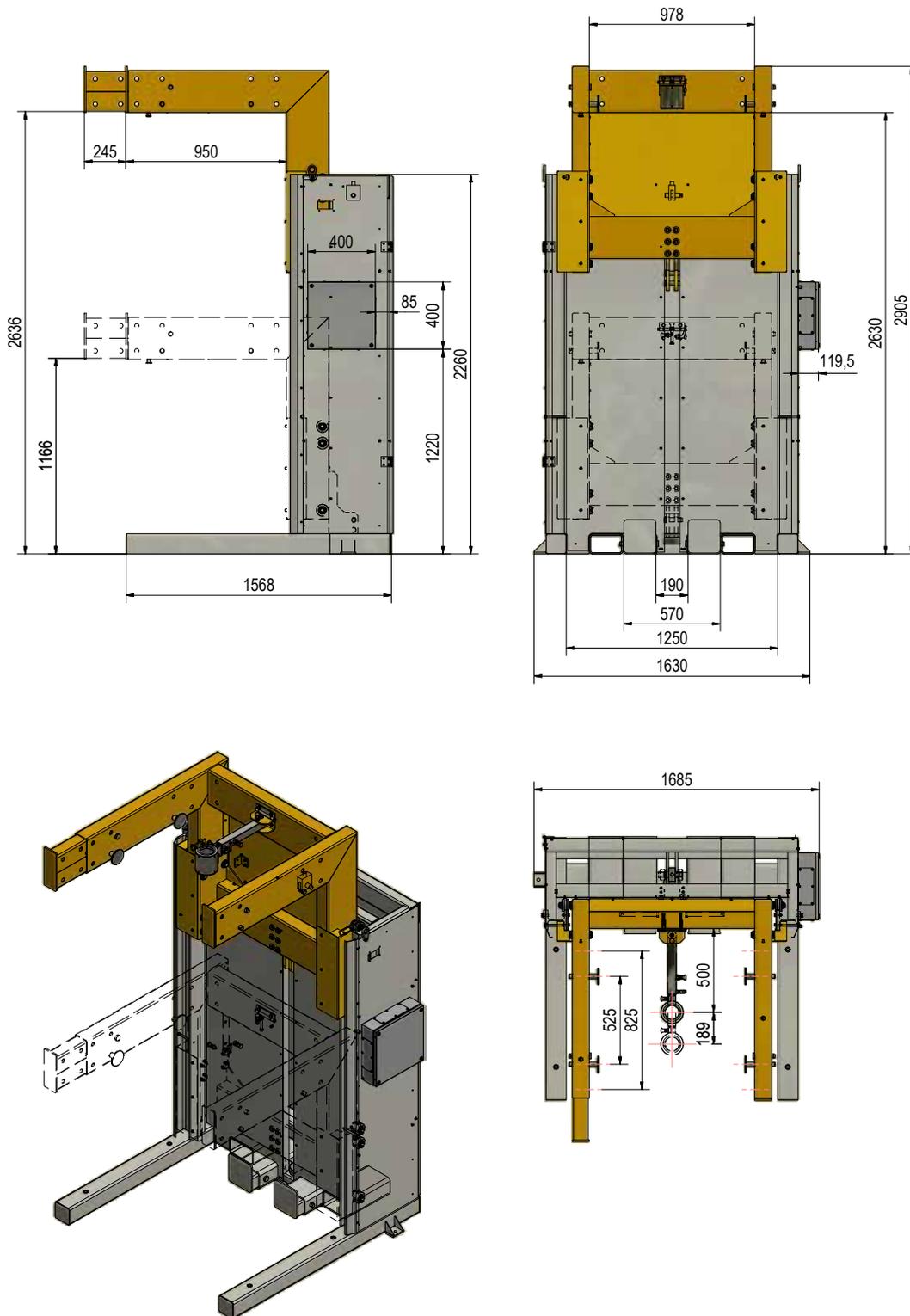
Die momentan aktive Anlage wird durch den weiss leuchtenden Umschalter angezeigt.

A white light on the switch indicates which station is active.

BigBag - Entleerstation
BigBag discharge station

ES23

Abmessungen / dimensions



BigBag - Entleerstation
 BigBag discharge station

ES23

Die Vorteile auf einen Blick / The advantages

- ✓ Staubfreie Entleerung von oben mit unseren bewährten Sauglanzen
- ✓ einfache Bedienung
- ✓ kann auch in Räumen mit niedriger Deckenhöhe verwendet werden
- ✓ Blinkleuchte signalisiert den entleerten BIG BAG

- ✓ passt für alle Standard Paletten
- ✓ Koppeln von 2 Stationen über unsere Granulatweiche möglich
- ✓ kann auch mit Hubwagen beladen werden
- ✓ für BIG BAGs bis 1500 kg

- ✓ Dustfree Emptying from above with our proven suction lances
- ✓ Simple operation
- ✓ Can also be used in rooms with low ceilings
- ✓ flashing light indicates that the BIG BAG is empty

- ✓ Fits all standard pallets
- ✓ Coupling of 2 stations possible via our granulate switch
- ✓ Can also be loaded with a pallet truck
- ✓ for BIG BAGs up to 1500 kg

Das sollten Sie auch wissen: / you should also know:

smart-TEX
protection cover
www.m-systems-innovation.com



www.m-systems-innovation.com

smart-TEX Schutzabdeckungen für die Industrie.
Eine weitere Innovation von m-systems.
Erfahren Sie alles dazu auf unserer Website

smart-TEX protection cover.
Another innovation by m-systems.
Read all about it on our website

Herstellung und Vertrieb
Production and sales